

CONTE R ENTRE VOISINS

Il était une fois le Gendreau, le...
de voisins, de famille, d'amis, de personnes vivant les unes à côté des autres...
CONTE R, c'est...
des histoires de voisins, de famille, d'amis, de personnes vivant les unes à côté des autres...
se réunir autour d'un conteur, se transmettre oralement et retrouver la tradition...
les contes, les légendes transportent nos enfants dans l'imagination...
IL ETAIT UNE FOIS LE GENEVOIS...
LA FRANCE ET LA SUISSE...
de laisser aller à rêver...
à découvrir, se souvenir, témoigner, imaginer, rire, réfléchir, dénoncer...
à découvrir, se souvenir, témoigner, imaginer, rire, réfléchir, dénoncer...
à découvrir, se souvenir, témoigner, imaginer, rire, réfléchir, dénoncer...

12^e édition

FESTIVAL DE CONTES FRANCO-GENEVOIS 2017

DU 1^{er} AU 3 JUILLET

www.auboutduconte.ch

ENTREE LIBRE (sauf stage)

Places limitées. RESERVATIONS CONSEILLÉES.

Association "Au Bout du Conte..." : info@auboutduconte.ch ou +41(0) 79 903 38 34

Nefissa Benouniche, Vanessa Gressin, Danièle Holweger, Jacques Marty,
(Troupe Au bout du conte...) Claire Parma, La Pie qui chante.

création Après la Pluie • 74160 St-Julien • www.apreslapluie.fr



Samedi 1^{er} juillet, journée frontalière : de Veyrier (CH) au Salève (F)

17h **LE CHEVAL MAGIQUE**

contes et musiques | Cie de la PIE QUI CHANTE

Petit Paul rêve de découvrir ce lieu magique où naissent les histoires. Un jour, le cœur battant, il y pénètre sur la pointe des pieds... Dans une ambiance folle, pleine de rebondissements, vous caracolerez dans le ciel bleu du désert et crapahuterez dans de mystérieuses ruelles au son de l'arrosioirphone, de l'accordéon et d'une formidable machine musicale composée d'objets de récupération.

Tout public dès 5ans* | durée 50 mn | Salle communale, route de Veyrier 265, 1255 Veyrier

18h **TRAVERSÉE DE LA FRONTIÈRE**

déambulation musicale et contée | Cie de la PIE QUI CHANTE

De la salle communale de Veyrier, les conteurs vous emmèneront, à pied, au départ du téléphérique du Salève.

18h30 **MONTÉE AU SALÈVE EN TÉLÉPHÉRIQUE**

Rendez-vous au départ du téléphérique du Salève.

Route du téléphérique, Pas-de-L'échelle, 74100 Etrembières (F) | **Réservation obligatoire**

19h15 **MAGHREBINADES**

Contes KABYLES | Nefissa Benouniche

"Maghrébinades" est constitué principalement de l'une des histoires les plus racontées en Algérie : "Loundja aux sept nattes". Elle met en scène une ogresse magnifique : Tseriel, tour à tour mère majuscule, sorcière puissante, et ogresse démesurée dès lors que son enfant lui échappe. A Tseriel aux longues mamelles, succèdent comme une ornementation légère, quelques aventures échelonnées de Djha l'imprévisible, et la jubilatoire Reine des Pets.

Tout public dès 8 ans* | durée 1h | Esplanade de la station supérieure du téléphérique du Salève. Repli en cas de pluie

Dimanche 2 juillet à la Maison-forte d'Arare, Plan-Les Ouates (CH)

10h, 11h et 16h30

CHUT !... PLUS DE BRUIT

Conte, comptines, chansons et petits bruits... | Claire Parma - Cie Les Voix du conte

Petit Pouce dort bien à l'abri, et petit Tom est dans son lit. Mais si la main se met à bouger, ils vont se réveiller, les bruits vont s'envoler et on va bien s'amuser. Alors là, fini l'ennui... musique !

Spectacle tout-petits, dès 1an* | durée 30mn | Maison-forte d'Arare, 1 chemin Plein vent, Plan-les Ouates

18h **LOUP, RENARD ET LA BELETTE S'EN CONTENT-ILS ?**

Contes | Vanessa Gressin, Danièle Holweger, Jacques Marty - Troupe "Au Bout du conte"

Cette nuit là, dans un bois mystérieux, un loup, un renard et une belette se sont raconté mille et un secrets ! Enfouis sous les feuilles mortes, longtemps ils y sont restés cachés. Un à un dénichés, ils nous ont étonnés, surpris, effrayés et nous allons vous les dévoiler ; tous ? Non, certains sont trop indiscrets !

Tout public dès 5 ans* | durée : 45mn | Maison-forte d'Arare

20h **BEZEF : TROP C'EST TROP**

Contes Arabo-persans | Néfissa Bénouniche

"Bezef" : d'humeur joyeuse, 5 histoires se succèdent sur le thème des excès, sur le fond et la forme. Comme celle du portefaix d'Ispahan qui se situe dans l'imaginaire débordant d'une Perse rêvée à la cour fastueuse, sophistiquée, pleine d'intrigues et de jalousies. Pour teinter de malice toute cette pompe, le récit s'émaille de mélodies "standards" empruntées à un livret iconoclaste, lui-même décalé et plein d'humour : "La belle Hélène" d'Offenbach.

Public ado-adulte, accessible dès 10 ans* | durée 1h | Maison-forte d'Arare

Lundi 3 juillet à la Julienne, Plan-Les-Ouates (CH)

de 10h à 17h

Atelier d'exploration : texte, corps, musicalité

Animé par Nefissa Benouniche

Mettre en place la version personnelle d'un récit passe par un travail sensible. Afin de porter un texte de façon unique, la voix et le corps du conteur doivent faire l'objet d'une exploration, d'un projet, voire même d'une quête.

Nous aborderons de manière participative la conscience de deux dimensions essentielles (93%) de la perception d'un récit :

Le corps : le mouvement, l'espace ; La musicalité : modulations, rythmes et silences.

Loin de livrer des recettes, il s'agira de partager les processus mis en place par Nefissa Bénouniche à travers sa propre pratique, pour élaborer un "corps paysage" et des passages entre sons, voix chantée et voix contée.

Cet atelier est ouvert à toute personne ayant déjà une pratique du conte. **Inscription obligatoire** | Tarif 100 CHF par stagiaire
La Julienne | route de St Julien 116 | Plan-Les-Ouates

*Les enfants sont placés sous la responsabilité des parents